Организация Объединенных Наций A/61/376

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 September 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 64(a) повестки дня
**Вопросы коренных народов:
вопросы коренных народов**

Состояние Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Резюме

В настоящем докладе, который представляется в соответствии с резолюцией 40/131 Генеральной Ассамблеи и посвящен вопросу о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения, речь идет о мероприятиях, проведенных за счет ресурсов Фонда, и указан объем поступлений и расходов, а также объявленных и внесенных в Фонд взносов. В нем представлены обновленные данные к информации, содержавшейся в предыдущем двухгодичном докладе (A/59/257), и сообщается о работе восемнадцатой и девятнадцатой сессий Совета попечителей, которые состоялись, соответственно, в 2005 и 2006 годах.

* Доклад представлен с опозданием, поскольку в него было необходимо включить самую последнюю информацию и провести консультации.

06-53229 (R) 051006 111006

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Мандат Фонда	1–3	3
II.	Управление Фондом и Совет попечителей	4–6	3
III.	Цикл предоставления субсидий	7–10	4
	A. Приемлемость новых заявлений и процесс отбора	7	4
	B. Осуществление Советом попечителей и секретариатом функций контроля и оценки	8–10	4
IV.	Восемнадцатая и девятнадцатая сессии Совета попечителей	11–34	4
	A. Осуществление рекомендаций	14	5
	B. Финансовое положение Фонда	15	5
	C. Рассмотрение новых заявлений на получение субсидий в ходе восемнадцатой сессии и вынесенные на ней рекомендации в отношении субсидий	16–18	6
	D. Рассмотрение новых заявлений на получение субсидий в ходе девятнадцатой сессии и вынесенные на ней рекомендации в отношении субсидий	19–22	7
	E. Прочие рекомендации, принятые Советом попечителей	23–32	8
	F. Сбор средств	33–34	9
V.	Выполнение решений, касающихся субсидий на оплату проезда	35	10
VI.	Тенденции в период 2005–2006 годов	36–46	10
	A. Число поступивших заявлений на участие в сессиях рабочих групп и Постоянного форума	36–37	10
	B. Ежегодное выделение субсидий на оплату проезда	38–39	11
	C. Взносы, полученные Фондом	40–44	12
	D. Ежегодные расходы	45–46	13
VII.	Порядок внесения взносов в Фонд	47	13
VIII.	Рекомендации	48–49	13

I. Мандат Фонда

1. В своей резолюции 40/131 от 13 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея учредила Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения. Целью Фонда является оказание помощи представителям общин и организаций коренного населения в участии в деятельности Рабочей группы по коренному населению Подкомиссии по поощрению и защите прав человека путем предоставления им финансовой помощи за счет добровольных взносов правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных объединений[1].

2. В своей резолюции 50/156 от 21 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея расширила мандат Фонда, постановив, что Фонд должен также использоваться для оказания содействия представителям общин и организаций коренных народов в участии в работе межсессионной Рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека, созданной Комиссией ее резолюцией 1995/32 от 3 марта 1995 года для разработки проекта декларации о правах коренных народов, что было одобрено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/32 от 25 июля 1995 года.

3. Генеральная Ассамблея далее расширила мандат Фонда в своей резолюции 56/140 от 19 декабря 2001 года, постановив, что Фонд следует использовать также для оказания содействия участию представителей общин и организаций коренных народов в качестве наблюдателей в работе сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов.

II. Управление Фондом и Совет попечителей

4. Согласно резолюции 40/131 Генеральной Ассамблеи, деятельность Фонда регулируется Генеральным секретарем на основе соответствующих финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций в отношении общих целевых фондов для оказания гуманитарной помощи на основании рекомендаций Совета попечителей через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), которое выполняет функции секретариата и Фонда, и Совета попечителей.

5. В состав Совета попечителей входят пять человек, которые обладают соответствующим опытом в решении вопросов, затрагивающих коренное население, и выступают в личном качестве как эксперты Организации Объединенных Наций. Члены Совета назначаются Генеральным секретарем по согласованию с действующим Председателем Подкомиссии на трехлетний срок с возможным последующим продлением срока.

6. Пять членов, назначенных Генеральным секретарем на трехлетний срок, заканчивающийся 31 декабря 2008 года, сами являются представителями коренных народов: Надир Бекиров (Председатель, Украина), Джанни Ласимбанг

---

[1] Согласно резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной «Совет по правам человека», все мандаты, механизмы и функции Комиссии по правам человека, в том числе Подкомиссии, с 19 июня 2006 года начал выполнять Совет по правам человека.

(Малайзия), Ларс Андерс Байер (Швеция), Ахмед Майу (Алжир) и Тарсила Ривера Сеа (Перу).

III. Цикл предоставления субсидий

A. Приемлемость новых заявлений и процесс отбора

7. Заявления в отношении субсидий на оплату проезда для участия в сессиях рабочих групп и Постоянного форума 2007 года должны быть представлены до установленного крайнего срока 1 октября 2006 года, — с тем чтобы секретариат Фонда и Совета попечителей мог проанализировать их. Приемлемые заявления будут рассмотрены Советом на его следующей сессии в 2007 году. Информация о процессе отбора и по вопросу о приемлемости может быть почерпнута из предыдущего доклада, представленного Генеральной Ассамблее (A/59/257, пункты 9–12).

B. Осуществление Советом попечителей и секретариатом функций контроля и оценки

8. Процесс выдачи субсидий на оплату проезда находится под пристальным контролем до и в период сессий рабочих групп и Постоянного форума. Бенефициаров просят в рамках их обязательств по представлению отчетов прилагать копию любого сделанного заявления и по возвращении в свои страны заполнить две анкеты, посвященные вопросам их участия.

9. На своей ежегодной сессии Совет попечителей проводит обзор положения дел в отношении всех субсидий на оплату проезда, выданных за предыдущие годы, а также составленных секретариатом докладов, в которых анализируются представленные бенефициарами ответы на вопросы анкет, посвященные их участию и последующей деятельности.

10. Председатель или иной член Совета, а также представитель секретариата присутствуют на сессиях рабочих групп и Постоянного форума для проведения встреч со всеми присутствующими бенефициарами и оценки результатов их участия в состоявшихся в ходе сессий обсуждениях.

IV. Восемнадцатая и девятнадцатая сессии Совета попечителей

11. Совет попечителей провел свою восемнадцатую сессию в период с 28 февраля по 4 марта 2005 года (8 заседаний) и девятнадцатую сессию — в период с 13 по 17 февраля 2006 года (10 заседаний).

12. Совет рассмотрел подготовленную его секретариатом информацию о финансовом положении Фонда; внесенных новых и объявленных правительствами взносах после семнадцатой сессии; о заявлениях в отношении новых субсидий на оплату проезда для участия в двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях Рабочей группы по коренным народам, одиннадцатой сессии Рабочей группы Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации о

правах коренных народов, а также для участия в пятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов. Состоялись также встречи членов Совета с представителями правительств стран-доноров в ходе ежегодно проводимых Советом совещаний с донорами.

13. Рекомендации в отношении субсидий, вынесенные Советом попечителей на его восемнадцатой и девятнадцатой сессиях, были одобрены Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека от имени Генерального секретаря соответственно 7 марта 2005 года и 1 марта 2006 года.

A. Осуществление рекомендаций

14. Совет с удовлетворением отметил, что его секретариатом были выполнены все рекомендации, утвержденные на его семнадцатой сессии (см. документ E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/8) и восемнадцатой сессии (см. документ E/CN.4/Sub.2/AC.4/2005/5).

B. Финансовое положение Фонда

15. В приведенной ниже таблице указаны суммы взносов, решения о направлении которых на цели выделения субсидий были приняты на восемнадцатой и девятнадцатой сессиях Совета попечителей:

Государство, неправительственная организация или частные лица	*Восемнадцатая сессия*	*Девятнадцатая сессия*	*Дата получения платежа*[a]
	Сумма (в долл. США)		
Алжир	5 000		8 июня 2004 года
	5 000		31 января 2005 года
Австралия		17 698	22 декабря 2005 года
Бразилия		10 000	12 декабря 2005 года
Канада	12 520		3 ноября 2004 года
		9 880	22 марта 2005 года
Чили	1 000		6 августа 2004 года
		1 000	15 июня 2005 года
		1 000	13 октября 2005 года
		1 000	10 февраля 2004 года
Дания		53 393	16 марта 2005 года
Эстония	12 715		23 декабря 2004 года
		11 297	23 декабря 2005 года
Финляндия	34 898		24 сентября 2004 года
		32 317	5 сентября 2005 года
Франция		129 366	29 апреля 2005 года
Япония		11 397	6 января 2006 года
Новая Зеландия	10 000		19 февраля 2004 года
		10 000	4 февраля 2005 года

Государство, неправительственная организация или частные лица	*Восемнадцатая сессия*	*Девятнадцатая сессия*	*Дата получения платежа*[a]
	Сумма (в долл. США)		
Норвегия	43 617		1 апреля 2004 года
	23 924		15 декабря 2004 года
		47 330	11 апреля 2005 года
Швейцария		115 537	4 января 2006 года
Венесуэла	15 000		3 ноября 2004 года
Ривера Бруклин	273		23 сентября 2004 года
Йорио Шиокава	313		13 апреля 2004 года
	409		7 сентября 2004 года
		417	28 апреля 2005 года
Итого	**164 668**	**451 614**	

[a] Согласно официальным распискам о получении, находящимся на хранении в УВКПЧ.

C. Рассмотрение новых заявлений на получение субсидий в ходе восемнадцатой сессии и вынесенные на ней рекомендации в отношении субсидий

16. Совет рассмотрел 193 новых приемлемых заявления на получение субсидий и рекомендовал предоставить 25 субсидий на оплату проезда представителей коренных народов для участия в двадцать третьей сессии Рабочей группы по коренным народам, которая проходила в Женеве с 18 по 22 июля 2005 года, на общую сумму порядка 80 800 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2005/5, приложение IV).

17. Совет далее рассмотрел 15 новых приемлемых заявлений и рекомендовал предоставить 9 субсидий на оплату проезда представителей коренных народов для участия в одиннадцатой сессии Рабочей группы для разработки проекта декларации о правах коренных народов, которая проходила в Женеве с 5 по 16 декабря 2005 года, и в возобновленной сессии, проходившей с 30 января по 3 февраля 2006 года, на общую сумму порядка 62 400 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2005/5, приложение V).

18. Помимо этого, Совет рассмотрел 256 новых приемлемых заявлений и рекомендовал предоставить 26 субсидий на оплату проезда представителей коренных народов для участия в четвертой сессии Постоянного форума, состоявшейся в Нью-Йорке 16–27 мая 2005 года, на общую сумму порядка 136 900 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2005/5, приложение III).

Географический регион[a]	*Рабочая группа по коренным народам*		*Рабочая группа для разработки проекта декларации*		*Постоянный форум*	
	Число заявителей	*Число бенефициаров*	*Число заявителей*	*Число бенефициаров*	*Число заявителей*	*Число бенефициаров*
Африка	76	8	5	3	86	8
Америка	43	7	4	3	91	8
Азия	62	7	2	1	68	7
Европа	12	3	4	2	11	3
Итого	**193**	**25**	**15**	**9**	**256**	**26**

[a] Данные разбиты по географическим регионам в соответствии с числом полученных заявлений, а отнюдь не по принципу географического распределения, применяемому Секретариатом Организации Объединенных Наций в директивных органах Организации Объединенных Наций.

D. Рассмотрение новых заявлений на получение субсидий в ходе девятнадцатой сессии и вынесенные на ней рекомендации в отношении субсидий

19. Совет рассмотрел 177 новых приемлемых заявлений и рекомендовал предоставить 45 субсидий на оплату проезда[2] представителей коренных народов для участия в двадцать четвертой сессии Рабочей группы по коренным народам, которая проходила в Женеве с 31 июля по 4 августа 2006 года, на общую сумму порядка 148 115 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/4, приложение IV).

20. Совет далее рассмотрел 15 новых приемлемых заявлений и рекомендовал предоставить 10 субсидий на оплату проезда представителей коренных народов для участия в двенадцатой сессии Рабочей группы для разработки проекта декларации о правах коренных народов[3], на общую сумму порядка 46 900 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/4, приложение V).

21. Помимо этого, Совет рассмотрел 203 новых приемлемых заявления и рекомендовал предоставить 46 субсидий на оплату проезда представителей коренных народов для участия в пятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, который проходил в Нью-Йорке с 15 по 26 мая 2006 года, на общую сумму порядка 244 320 долл. США (список бенефициаров см. в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/4, приложение III).

---

[2] Совет попечителей первоначально утвердил 45 субсидий, а 5 субсидий были внесены в резервный список. Субсидии для еще 5 бенефициаров были утверждены после получения подтверждения о принятии Декларации о правах коренных народов.

[3] Совет по правам человека принял Декларацию о правах коренных народов в своей резолюции 2006/2 и 29 июня 2006 года вынес рекомендацию относительно принятия ее Генеральной Ассамблеей. В силу этого в дальнейшем никаких сессий межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации проводиться не будет.

Географический регион[a]	*Рабочая группа по коренным народам*		*Рабочая группа для разработки проекта декларации*		*Постоянный форум*	
	Число заявителей	*Число бенефициаров*	*Число заявителей*	*Число бенефициаров*	*Число заявителей*	*Число бенефициаров*
Африка	63	16	5	3	82	17
Америка	43	11	6	3	50	12
Азиатско-Тихоокеанский регион	60	15	2	2	63	14
Арктический регион Европы	11	3	2	2	8	3
Итого	**177**	**45**	**15**	**10**	**203**	**46**

[a] Данные разбиты по географическим регионам в соответствии с числом полученных заявлений, а отнюдь не по принципу географического распределения, применяемому Секретариатом Организации Объединенных Наций в директивных органах Организации Объединенных Наций.

22. Результаты отбора бенефициаров отражают число полученных приемлемых заявлений, которые, порой, не являются географически сбалансированным, поскольку от некоторых стран было получено много заявлений, тогда как другие страны представили лишь несколько, а от некоторых стран заявлений вообще не поступало.

E. Прочие рекомендации, принятые Советом попечителей

1. База данных Целевого фонда

23. Совет попечителей рекомендовал Секретариату изучить возможность создания базы данных, содержащей соответствующую информацию о субсидиях и бенефициарах, в том числе информацию об общинах коренных народов, которые они представляют, самих бенефициарах и их соответствующих организациях.

2. Распространение информации о деятельности Фонда

24. Совет рекомендовал секретариату Рабочей группы по коренным народам продолжить на ее ежегодной сессии в 2006 году практику приглашения Председателя или иных членов Совета либо секретариата Совета и Фонда для выступления в связи с представлением доклада о деятельности Фонда.

25. В период сессий рабочих групп и Постоянного форума секретариату следует продолжить практику организации информационных встреч с представителями коренных народов по вопросам деятельности Фонда.

26. Члены Совета подчеркнули необходимость активного и максимально широкого распространения бланков заявок Фонда, в частности в регионах и странах, которые в прошлом были недостаточно представлены на сессиях рабочих групп и Постоянного форума.

27. В целях более широкого охвата организаций коренных народов Совет рекомендовал Группе по коренным народам и меньшинствам УВКПЧ изучить

различные каналы связи и подготовить справочник по организациям коренных народов.

28. Совет рекомендовал подготовить публикацию о Фонде по образцу публикаций о Фонде Десятилетия и включить в нее общую информацию об истории и деятельности Фонда. Эту публикацию следует издать на английском, испанском, русском и французском языках.

3. Руководство деятельностью Фонда в будущем

29. Члены Совета особо отметили важнейшую роль Фонда и Совета в качестве независимого органа Организации Объединенных Наций, оказывающего прямую помощь коренным народам и позволяющего им участвовать в совещаниях Организации Объединенных Наций, имеющих для них жизненно важное значение. Они подчеркнули, что в настоящее время все члены Совета являются представителями коренных народов.

30. С учетом важного значения оказания прямой помощи для целей осуществления коренными народами проектов в области прав человека Совет рекомендовал расширить мандат Фонда, предусмотрев оказание финансовой поддержки проектам в области прав человека в дополнение к предоставлению субсидий для покрытия путевых расходов. Совет подчеркнул, что необходимо избегать дублирования деятельности других фондов, оказывающих коренным народам прямую помощь в осуществлении проектов.

31. Совет рекомендовал изучить возможность расширения мандата Фонда, с тем чтобы позволить ему выделять специальные субсидии для поддержки участия представителей коренных народов в совещаниях других органов Организации Объединенных Наций, помимо рабочих групп и Постоянного форума, в частности в заседаниях договорных органов по правам человека.

4. Смета расходов на 2007 год

32. Совет пересмотрел и утвердил смету расходов Фонда на 2007 год, предусматривающую расходы в размере 733 600 долл. США.

F. Сбор средств

33. Совет провел свое ежегодное совещание с донорами в период работы своей девятнадцатой сессии. В работе совещания приняли участие представители Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бразилии, Боливарианской Республики Венесуэла, Гватемалы, Германии, Дании, Испании, Канады, Мексики, Норвегии, Пакистана, Перу, Святейшего Престола, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Европейской комиссии. Совет выразил признательность донорам за внесенные и объявленные в Фонд взносы.

34. Члены Совета рекомендовали направить донорам в сентябре 2006 года письмо с призывом внести дополнительные взносы до его следующей сессии, с тем чтобы Совет мог дополнительно увеличить число субсидий и представленность общин и организаций коренных народов в 2007 году.

V. Выполнение решений, касающихся субсидий на оплату проезда

35. На каждой ежегодной сессии секретариат Фонда отчитывается перед Советом попечителей о ходе выполнения решений, принятых на предыдущей сессии и утвержденных Верховным комиссаром по правам человека от имени Генерального секретаря. Совет рассматривает ход выполнения этих решений, и секретариат ежегодно докладывает о ходе их осуществления Комиссии по правам человека и Рабочей группе по коренным народам и раз в два года — Генеральной Ассамблее.

VI. Тенденции в период 2005–2006 годов

A. Число поступивших заявлений на участие в сессиях рабочих групп и Постоянного форума

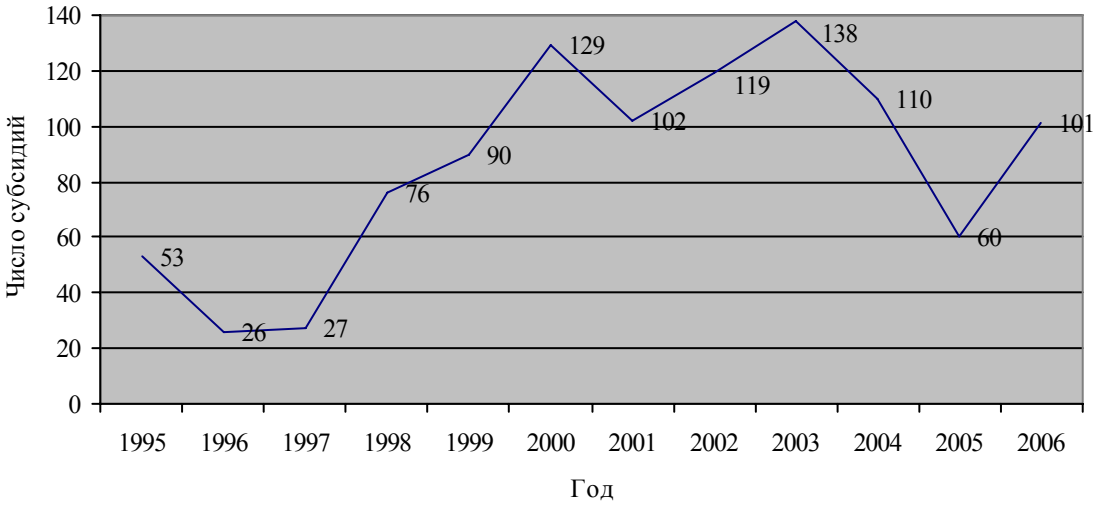
36. Данные таблицы, представленной ниже, свидетельствуют о значительном увеличении числа приемлемых заявлений в 2006 году (395) по сравнению с 1997 годом (52). Однако в период 2005–2006 годов число полученных заявлений несколько уменьшилось.

Рабочие группы	*1997 год*	*1998 год*	*1999 год*	*2000 год*	*2001 год*	*2002 год*	*2003 год*	*2004 год*	*2005 год*	*2006 год*
Рабочая группа по коренным народам	47	72	220	119	225	232	233	266	193	177
Рабочая группа для разработки проекта декларации о правах коренных народов	5	3	20	36	32	27	23	35	15	15
Постоянный форум по вопросам коренных народов	–	–	–	–	–	323	206	246	256	203
Итого	**52**	**75**	**240**	**155**	**257**	**582**	**462**	**547**	**464**	**395**

37. Ежегодно, помимо приемлемых заявлений на участие в сессиях двух рабочих групп и Постоянного форума, секретариат получает более 150 заявлений, не отвечающих требованиям, поскольку они либо содержат неполные данные, либо не относятся к мандату Фонда, либо поступают позже установленного срока.

B. Ежегодное выделение субсидий на оплату проезда

38. В 2006 году секретариат получил в общей сложности 395 приемлемых заявлений на участие в сессиях двух рабочих групп и Постоянного форума. В рамках имевшихся ресурсов он смог выделить лишь 110 субсидий на покрытие путевых расходов. Нижеследующая диаграмма отражает количество субсидий, выплаченных Фондом в период 1995–2006 годов:



39. Число субсидий, выплаченных в период с 1995 по 2006 год с разбивкой по сессиям:

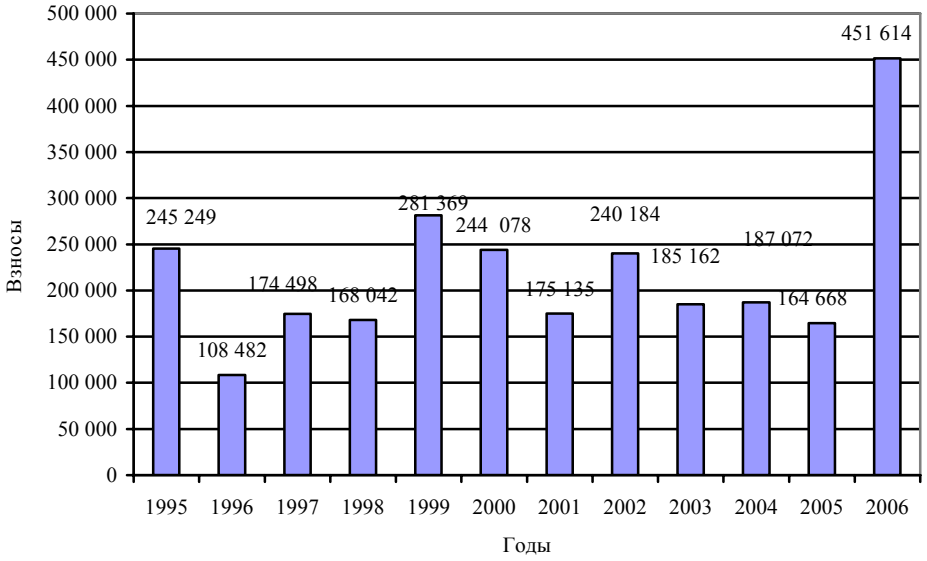
C. Взносы, полученные Фондом

40. Совет может выделять субсидии на оплату путевых расходов за счет выплаченных и должным образом зарегистрированных Казначеем Организации Объединенных Наций взносов, а также любого остатка средств, переходящего с предыдущих лет, как устанавливается Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

41. Со времени создания Фонда в 1985 году его мандат трижды расширялся с учетом происходивших событий и изменений в системе Организации Объединенных Наций и в жизни коренных народов. Совет и секретариат оперативно реагируют на эти изменения, стремясь при поддержке доноров обеспечить коренным народам возможность улучшать свое положение благодаря каждому новому мандату. Все эти годы Генеральная Ассамблея и постоянные доноры Фонда рассматривали Фонд как важный механизм оказания помощи коренным народам и признавали успехи, которых Совет попечителей добился в выполнении этой задачи.

42. По мере расширения мандата Фонда увеличивается число заявлений, поступающих от организаций и общин коренных народов, и поэтому должен увеличиваться и объем взносов для удовлетворения этого спроса. Фонд и Совет могут эффективно функционировать лишь в том случае, если правительства, которые ранее не вносили взносов в Фонд, окажут свою поддержку, а постоянные доноры увеличат объем своих взносов, о чем неоднократно просила Генеральная Ассамблея.

43. На нижеприведенной диаграмме отражено положение со взносами в период 1995–2006 годов, в долларах США:



44. В 2006 году объем полученных взносов существенно увеличился.

D. Ежегодные расходы

45. В соответствии с мандатом Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения его средства расходуются исключительно для выплаты субсидий представителям коренных народов на оплату их проезда для участия в сессиях двух рабочих групп и Постоянного форума. Около 30 000 долл. США ежегодно выделяется на организацию сессии Совета попечителей в Женеве.

46. Кроме того, в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, регулирующими работу общих фондов целевых взносов для оказания гуманитарной помощи, 13 процентов предполагаемых расходов предусматривается на цели покрытия вспомогательных расходов по программам, а 15 процентов — на формирование оперативного резерва наличных средств.

VII. Порядок внесения взносов в Фонд

47. Взносы в Фонд могут вносить правительства, неправительственные организации и другие частные либо государственные структуры. Информацию о порядке внесения взносов можно получить в ссекретариате, обратившись по адресу: United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland (Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Дворец наций, CH-1211 Женева 10, Швейцария). Телефон: + (41) (22) 917 97 37; + (41) (22) 917 91 64; факс: + (41) (22) 917 90 66; электронная почта: IndigenousFunds@ohchr.org.

VIII. Рекомендации

48. **Совет попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения предполагает, что для того, чтобы он мог удовлетворить достаточное число просьб новых заявителей на 2007 год и удовлетворительным образом выполнить свой мандат, ему потребуется дополнительно получить 733 600 долл. США до начала двадцатой сессии Совета, проведение которой запланировано на период с 26 февраля по 2 марта 2007 года.**

49. **Совет попечителей настоятельно рекомендует правительствам, которые еще не вносили взносы в Фонд, сделать это и предлагает донорам внести средства в Фонд до конца 2006 года, с тем чтобы Казначей Организации Объединенных Наций мог надлежащим образом зарегистрировать их до начала ежегодной сессии Совета.**